

жеродную культуру и проконтролировать качество исполнения данного аспекта.

Итак, в современном мире глобализация стала фактом, а межъязыковая коммуникация носит характер взаимопроникновения цивилизаций. Диалог культур порождает трудности: найти «единство в многообразии», обучение языкам переходит в сравнение многообразия культур. Постоянные изменения на мировой арене порождают проблему адаптации, которая решается на уровне субъектов языкового обучения «преподаватель – обучаемый».

#### ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В КЛАССИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

*Мархасев И.Р.*, Белорусский государственный университет

Новые требования к организации современного процесса обучения иностранным языкам в высшей школе базируются на концепции непрерывного иноязычного образования как одной из важных составляющих непрерывного образования в Республике Беларусь. В этом понимании современный классический университет принимает на себя целый ряд лингвометодических задач, последовательное решение которых призвано содействовать воплощению названной концепции.

Начиная с 2002 года кафедра современных иностранных языков факультета международных отношений Белорусского государственного университета ведёт разработку научно-исследовательской темы «Современные иностранные языки в лингвокультурологическом образовании: лингвометодический аспект», конечной целью которого станет разработка комплекса лингвометодических рекомендаций кафедрам иностранных языков высших учебных заведений, в том числе классических университетов Республики Беларусь. Разработка подобного комплекса рекомендаций обеспечивается рабочей программой исследования, включающей следующие основные аспекты: 1) анализ существующего опыта преподавания современных иностранных языков (английский, немецкий, французский, испанский и др.) в отечественных и зарубежных университетах; 2) концептуализация научно-методической информации в области накопленного опыта преподавания названных языков; 3) концептуализация научно-методической информации в контексте актуальных задач непрерывного иноязычного образования в Республике Беларусь в новой системе непрерывного образования в целом.

Многоаспектность лингвокультурологического образования в классическом университете связана с наличием целого ряда научных подходов к решению проблемы взаимодействия языка и культуры.

Суть первого подхода: язык – простое отражение культуры (С.А. Атановский, Г.А. Брутян, Е.И. Кукушкин, Э.С. Маркарян).

Суть второго подхода: язык воздействует на культуру, народы видят мир по-разному – сквозь призму своего родного языка (гипотеза лингвистической относительности Э. Сепира и Б. Уорфа).

Суть третьего подхода: язык – факт культуры, её составная часть, средство ее концептуального осмысления (Н.И. Жинкин, Е.Ф. Тарасов).

Лингвометодический аспект проблемы взаимодействия языка и культуры (лингвокультурология) выносит на первый план задачу обучения не языку, а культуре и/или культурам посредством выражающего языка в диалоге родной культуры и культуры другой.

### **ОБУЧЕНИЕ АДЕКВАТНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В ВУЗЕ**

*Моисеенко О.И., Василевич Н.И.*, Белорусский  
государственный университет

Культурологический аспект в процессе обучения студентов адекватной коммуникации при обучении иностранному языку в высшей школе базируется на том факте, что культура является определенным изученным и применяемым набором разделяемых в обществе понятий о верованиях, ценностях и нормах, которые влияют на поведение сравнительно большой группы людей. Данный аспект предполагает овладение поведенческими коммуникативными потерями людей, язык которых изучается. Другими словами, в процессе коммуникации необходима предсказуемость и стабильность понимания между людьми. Схожесть поведения в определенных ситуациях позволяет снизить неадекватное понимание дискурса и повысить автоматизм ответных реакций, тем самым экономя время и энергию общения.

Язык есть ни что иное, как передача информации. Цели такой передачи могут быть разными, а именно: установление взаимопонимания, пополнение знаний, исполнение своих желаний и т. п. Для выполнения этих целей необходимо овладеть межкультурной коммуникацией. Межкультурная коммуникация означает участие хотя бы одного коммуниканта, относящегося к другой культуре. Следовательно, чувство безопасности, комфорта и предсказуемости ответных реакций в процессе общения людей разных культур может быть утеряно. Что-